

преподаватель, особенно на первых курсах обучения, что потребует некоторого пересмотра учебной нагрузки преподавателя, занимающегося с иностранными студентами, и в частности увеличение количества часов контроля за самостоятельной работой обучающегося.

Отдельно хотелось бы остановиться на оптимизации порядка изучения дисциплин социально-гуманитарного блока. Основные принципы последовательности, непрерывности, преемственности и системности преподавания, а также уже накопленный опыт, позволяет говорить о необходимости изменения очередности преподавания социально-гуманитарных дисциплин. А именно: 1 курс – «Философия» и «Экономика», а 2 курс – «История» и «Политология» [2, 42–45].

Нельзя не учитывать, что процесс обучения иностранных студентов не ограничивается только получением ими определенных знаний и навыков, но и направлен на формирование мировоззренческих взглядов и ценностных ориентировок. Огромную роль в этом процессе играют не только преподаватели, но и все сотрудники учебного заведения. И это процесс взаимообратный. Общение со студентами – иностранцами, знакомство с их культурой, обычаями способствует более глубокому росту международной осведомленности и межкультурных связей и компетенций у студентов, преподавателей и других категорий сотрудников вуза.

Заключение. Повышение качества обучения иностранных студентов, их профессиональных компетенций несет не только академическую значимость. Во все времена считалось, что международное образование является действенным инструментом осуществления внешней политики государства и установление сотрудничества и взаимопонимания с другими народами. Высшее образование считается своего рода дипломатической инвестицией во внешнеполитические и внешнеэкономические отношения. Но это относится только к понятию качественного образования. Любые недочеты и недоработки в этой сфере могут привести к противоположному результату, что еще раз подчеркивает особую значимость этого направления работы.

Список литературы

1. Сильванович В.И. Интернационализация систем профессионального образования как приоритет развития высшей школы: теория и методология // Высшая школа – 2012. – № 1.
2. Янчук В.А. Методологические аспекты оптимизации структуры дисциплин социально-гуманитарного цикла в вузах методом модулирования // Высшая школа – 2012. – № 2.

О КРИТЕРИЯХ ВЫБОРА ПОЛЬСКИМИ УЧАЩИМИСЯ ПОСТГИМНАЗИЧЕСКИХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ ВУЗОВ, СВЯЗАННЫХ С ИЗУЧЕНИЕМ РУССКОГО ЯЗЫКА

*А. Урбан-Подолья
Зелена Гура, Зеленогурский университет*

В связи с заметным в последние годы снижением интереса выпускников постгимназических учебных заведений западных воеводств Республики Польша к обучению «классической» русской филологии, руководство и сотрудники кафедры восточнославянской филологии Зеленогурского университета решили предоставить абитуриентам альтернативные возможности обучения русскому языку в университете. Новая специальность предусматривает сокращение числа чисто филологических, главным образом теоретических, дисциплин в пользу профессионально-ориентированной устной и письменной речи студентов с целью их подготовки к иноязычной профессиональной коммуникации. При этом в процессе разработки программы обучения учитывались предпочтения учащихся как по отношению к самому наименованию специальности, так и к отдельным предлагаемым образовательным программам.

Материал и методы. Анкетирование проводилось в ноябре 2013 года у 170 учеников из 4-х постгимназических школ (общеобразовательных лицеев и техникумов различных профилей) в г. Зелена Гура и г. Сулехув, преимущественно в выпускных классах указанных учебных заведений.

Результаты и их обсуждение. Основной целью первого задаваемого в анкете вопроса было выявление наиболее привлекательного для учеников наименования новой специальности. На выбор предоставлялись 7 вариантов:

Деловой русский язык (польск. Rosyjski język użytkowy),

Польша – Восток: языковая коммуникация (польск. Polska – Wschód: komunikacja językowa),

Интеграция сотрудничества Польша – Восток (польск. Sieciowanie współpracy Polska – Wschód),

Профессиональная коммуникация на русском языке (польск. Komunikacja zawodowa w języku rosyjskim),

Бизнес-коммуникация на русском языке (польск. Komunikacja biznesowa w języku rosyjskim),

Русский язык: коммуникация в сфере бизнеса (польск. Język rosyjski: komunikacja w sferze biznesu),

Восточное партнерство в языковой коммуникации (польск. Partnerstwo wschodnie w komunikacji językowej).

Анализ полученных данных показал, что наибольшим интересом могут пользоваться специальности «Бизнес-коммуникация на русском языке» – 18,82% опрошенных и «Польша – Восток: языковая коммуникация» – 15,23%.

Первый пункт анкеты предусматривал также возможность выразить ассоциации, относящиеся к отдельным специальностям. Этой возможностью воспользовались лишь 64% опрошенных, а среди имеющихся мнений наблюдалась сильная поляризация. В большинстве – это положительные и нейтральные коннотации:

обучение профессионально-ориентированной лексике, обучение языкам конкретных профессий, коммуникация в профессиональной среде (16),

русский язык для бизнесменов, русский язык в сфере бизнеса, коммуникация в бизнесе (15),

партнерство между странами, сотрудничество между странами, международное сотрудничество, сотрудничество с восточными партнерами (17)

коммуникация и взаимоотношения между Польшей и восточными соседями (11),

овладение русским языком на коммуникативном уровне, язык повседневного общения (11),

обучение русскому языку (9),

коммуникация (9),

языковая коммуникация между Польшей и Россией, поляками и россиянами (6)

торговля Польша – Россия, экспорт-импорт, внешняя торговля (5),

работа (5),

бизнес (4),

переводы, переводчик, гид (4),

Россия (3).

По два раза повторились следующие ассоциации: разница и сходство между языками; бизнес по-русски; ознакомление с культурой и языком; русский язык; контакты в сфере бизнеса с соседями; налаживание сотрудничества или контактов между фирмами и странами; экономическое сотрудничество Польши и России; обмен студентами; знакомство с новыми людьми; международные отношения; туризм; деньги; «может пригодиться». Среди единичных записей встречались следующие: язык бизнеса в сделках; языковая коммуникация; славянские языки; интересная история; достопримечательности; сотрудничество с Россией; проведение переговоров клиент – продавец; экономика; русский язык в коммуникации; дружба между странами; общие интересы; пограничные службы; язык, на котором общается самое большое количество людей; «русский язык нужен, похоже, как английский и немецкий».

Записи, указанные в вышеперечисленных пунктах 1, 2, 7, 8, 10, 11 и 12 относились преимущественно к четвертой и пятой из предложенных специальностей – «Профессиональная коммуникация на русском языке» и «Бизнес-коммуникация на русском языке»; ответы, указанные в пп. 3, 4 и 9 – ко второй и седьмой специальностям – «Польша – Восток: языковая коммуникация» и «Восточное партнерство в языковой коммуникации», ответы в пп. 5 и 6 – к первой специальности – «Деловой русский язык». Остальные располагались по всем предложенным вариантам. При этом фразы «восточное партнерство» и «Восток» в четырех случаях вызвали также ассоциации «Япония, Китай» (3) и «дипломатия» (1).

Сопоставив ответы опрошенных на первый вопрос и предусматриваемую программу обучения по новой специальности, становится очевидным, что самой перспективной следует признать специальность «Бизнес-коммуникация на русском языке». Интересно отметить, что почти тождественная специальность «Русский язык: коммуникация в сфере бизнеса» получила значительно меньше голосов (5,29%), по всей вероятности по той причине, что в начале названия указан именно русский язык, а не компетенция бизнес-коммуникации.

Во второй части анкеты респондентам предлагалось выбрать из 26-ти предложенных вариантов наиболее интересные и полезные, на их взгляд, дисциплины. По результатам опроса можно сделать вывод, что наиболее востребованными являются:

- бизнес-коммуникация (55),
- организация и техника работы переводчика (53),
- информационные технологии (49),
- география туристских районов России (47),
- гид-экскурсовод на русском языке (45),
- как грамотно писать по-русски (40).

Закключение. Данные анкеты говорят о том, что для современных учеников постгимназических учебных заведений, стоящих перед необходимостью выбора путей дальнейшего образования, приоритетным является приобретение и формирование конкретных практических профессиональных навыков и умений, в том числе в области иноязычной языковой компетенции. Анализ результатов анкеты, в особенности комментариев, позволяет сделать вывод, что молодые люди западных воеводств Польши (за исключением редких случаев негативного восприятия русского языка под влиянием отрицательных стереотипов) начинают осознавать большой потенциал России и других восточноевропейских стран и перспектив сотрудничества как с Польшей, так и всей Западной Европой, видеть в них достойных деловых партнеров.

ПРЕЦЕДЕНТНЫЕ ФОЛЬКЛОРНЫЕ ТЕКСТЫ НА ЗАНЯТИЯХ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ

*С.М. Яковлев
Витебск, ВГУ имени П.М. Машиерова*

Прецедентные фольклорные тексты, известные носителям языка из курса начальной школы, являются действенным средством воспитания личности в культурной среде, поэтому и культурная адаптация иностранных студентов в русскоязычной среде будет затруднена без привлечения потенциала текстов данного типа.

Использование прецедентных фольклорных текстов (чаще всего сказок) на практических языковых занятиях не является новым направлением в методике преподавания РКИ. Методистов и преподавателей-практиков привлекают как сами по себе тексты сказок в качестве средства обучения языку, так и прецедентные явления, содержащиеся в текстах сказок, активно употребляемые в живой разговорной речи. Это делает тексты сказок неотъемлемым фактом языка и речи, включая их в языковое сознание носителя языка.